



## Akik Erdély ügyeit intézik

Erdély beteg... Ez a jelszó hangzott már egy évtizede. Gyors segítségre van szükség... Ezt sikoltották tíz esztendőn át Bukarest felé románok és magyarok egyaránt. A jajszavak süket fülekre találtak és a beteg állapota válságosra fordult.

Az elmúlt esztendőben eszméltek végre rá, hogy az erdélyi jajszavak mögött komoly panaszok lappanganak és nem üres siránkozás váltotta ki azokat. Jorga Miklós kormánya látta be először, hogy a beteg Erdélyt orvosolni kell és dr. Pop Valérnak erdélyi miniszterre való kinevezése volt a gyógymód első fázisa. Az új miniszter aki tárca nélkül került be a kormányba és akit a politikusok gunyos mosollyal fogadtak, — hát hogya, amikor hatáskör nélküli miniszter — rövid időn belül megfagyasztotta a kicsinyülő politikusok mosolyát.



Dr. Pop Valér  
igazságügyi miniszter

Dr. Pop Valér politikázás helyett munkába kezdett, hónapokig járta Erdélyt, elment a legsárosabb faluba is meghallgatni a panaszokat és a gunyolódók azt vették észre, hogy a „hatáskör nélküli” erdélyi miniszteriumnak van a legnagyobb hatásköre, mert minden erdélyi ügy itt kerül véleményezésre, mielőtt a szakminiszteriumok meghoznák a végleges döntést. A rendszeres munka rövid hónapok alatt eredményeket hozott. Súlyos sérelmeket orvosoltak, rendellenességeket szüntettek meg és Erdély polgárai megszűntek másodrendű polgárok lenni és átváltak olyan polgárokká, akiknek ügyeivel ép úgy kell foglalkozni, akiknek a sérelmét ép úgy kell orvosolni, mintha a régi királysághoz tartozó országrészekből valók lennének.

Dr. Pop Valér nehéz és uttörő munkát végzett az erdélyi miniszteriummal, amelynek munkája iránt sikerült öfelsege érdeklődését is felkelteni. A király jóindulatu érdeklődése az erdélyi problémák iránt még jelentősebbé tette az erdélyi miniszterium működését, melynek hatáskörét most kibővítik.

Pop Valért az igazságügyi reszort élére állította öfelsege és a kor-

mányelnök bizalma és elismerése. az erdélyi miniszterium vezetésével pedig dr. Tataru Coriolan orvos-



Dr. Tataru Coriolan erdélyi miniszter

professzort bízták meg, aki eddigi közeleti szereplésével minden irányban szimpátiát keltett és így sze-

mélye a legalkalmasabb volt arra, hogy Pop Valér megkezdte nehéz munkáját kellő eredménnyel folytathassa. Az erdélyi alminiszter nehéz munkája kezdetén Kolozsvárt programot adott az üdvözlésére megjelenteknek. Ez a program rövid volt és a következő mondatban foglalható össze:

„Nem félek a reám váró munka nehézségétől, mert utam nyilegyenes és az irányt rajta a becsület, a humanitás és a tisztességérzet jelzik.”

Ez egy dolgozni akaró ember programja, aki a magára vállalt nehéz kötelességnek emberül helyt is akar állni.

Az Erdélyért folytatott munkában úgy Pop Valérnak, mint Tataru Coriolannak értékes segítő társa Savu Constantin, a miniszterium adminisztratív ügyeinek vezetője, aki bosszu és harcos hírlapírói maltra tekintethet vissza. Savu lelkiismeretes és fáradságot nem ismerő munkája tette lehetővé, hogy a miniszterium

hoz beérkezett sokezer kérvény idejében elintézését nyert és ezzel ren-



Savu Constantin

geteg fáradságot és pénzt takarítottak meg azok az erdélyi felelősök akik eddig ügyeik elintézésére kénytelenek voltak Bukarestbe utazni, hogy sz illetékes szakminiszteriumoknál elintézzék.

## Hat oldal mindennap

# MAI VILÁG

### A Mai Világ

amely eddig is olvasó közönsége körében a legmelegebb támogatásra talált, a mai naptól kezdve ezentul

**mindennap hat oldalon jelenik meg.**

### A Mai Világ

ma Romániának egyetlen demokratikus napilapja, amely megtalálta azt az irányt és hangot, amely a haladó magyarság lelkében őszinte viszonzásra és megértésre talált.

### A Mai Világ

jövőben is a magyarság barátja akar és fog lenni s hogy minél jobban hozzáférközhessen ahhoz a táborhoz, áldozatot nem kímélve mindennap hat oldalon fogja tájékoztatni a magyarságot, az őt érdeklő eseményekről.

### A Mai Világ

tehát ezentul hat oldal lesz, de ára minden anyagi áldozat ellenére is **csak két lej.**

### A Mai Világot

ezentul csak hat oldalon fogadja el.

## Ipar, kereskedelem, mezőgazdaság és pénz-Világ

„Mircasa” Samuel & Co. cluji kelengyeáruház, mint közkereseti társaság cégből Salamon Lipót kivált és átvette az eddig is érdekeltségében működő Irland részle-

üzlet vezetését. A cég, mint Samuel Ferdinánd egyéni cége folytatja működését.

Discom Cluj legutóbb tartott igazgatósági ülésén elhatározta, hogy

Mármaros Szigeten ügynökséget állít fel. Az igazgatósági értekezlet egyben elfogadta dr. Pordea Augustin lemondását és helyébe ig. tagként kooptálta Csillag Blank bukaresti Discom vezérigazgatót.

Porzsolt Oszkár Rt. Cluj alakult közgyűlésén az alaptőkét 3 millió lejben állapították meg, amelyből 612 000 lej készpénzfizetés, 1 millió 470 ezer lej apport. Igazgatósági tagok: Porzsolt Oszkár, Polihai Vilmos, dr. Pop Liviu, Torda Sándor, dr. Rácz Miklós.

Fabrice de Lacata S. A. cég elnevezéssel Str. Gen. Poates 19-21 alatt új lakatárnyár alakult Clujon. Alaptőke 100.000 lej, 500 részvényből, amelyből 30.000 lej lett befizetve. Igazgatóság: Grósz Jenő, Bernáth Dávid, Andrei Lőrinc és Hefter Lajos. A vállalat főrésztvényesei: Hefter Lajos, Malarcsik János, Lapusán Miklós és Bernáth Dávid.

## Elítélték

Gandhi feleségét

(London.) Az indiai Suratban Gandhi feleségét és Vallabhai Patel leányát gyorsított eljárással hat illetve tizenegyhetesi szabadságvesztés büntetésre ítélték.

## Lőrinczy

nem tud számot adni a kicsalt milliókról

(Cluj Kolozsvar.) A Lőrinczy-ügy vizsgálatában újabb fordulat állott be. Ugyanis kiderült, hogy Lőrinczy, aki számos ízben azt ígerte, hogy töredelmes vallomást tesz és kinyilatkoztatja, hogy hova fordította a kicsalt milliókat, — habár hónapok óta dolgozik ezen a kimutatáson, — nem tud elszámolni a bűnös uton szerzett pénzről. Hogy az ügyre teljes világosság derüljön, a vizsgálóbíró könyvszakértőt delegál, aki Lőrinczy magánüzleteinek könyvelését fogja felülvizsgálni, hogy megállapítható legyen, hová tűntek a milliók.

### Corsó filmszínház

## Leánykereskedők

(A fehér áru)

A világ legmodernebb leánykereskedelmi filme

Fősz.: Dita Parlo, Greta Netzler, Harry Frank, Eugen Rex

Vasárnap d. e. 11 órakor mozgómatiné

### Edison Erdélyben elsőnek berendezett mozgófilmszínház

2 filmretek egyszerre 21 felvonás Nagy premier!

## Rögtönzőit detektív

Kalandorfilm 10 felvonásban

Fősz. Harry Carey

## Gróf Monte Cristo

Teljesen új feldolgozás, 11 nagy felvon. Fősz. Jean Angello, Lil Dagover

### Carmen mozgó

2 szenzáció 21 felvonás

## A haramiák kapitánynöje

Kalandorfilm 10 felvonásban

Fősz.: Jack Holt, Betty Compson

## Öfensége a szerelem

A legszebb énekes filmretek 11 felvon. Fősz.: Nagy Kató, Gsell Theimer, Franz Lederer, Szóke Szakáll

### Select mozgó

Premier!

## „M” (Mörder)

A düsseldorfi vámpír: Kürten Péter élete film

Rendezte Fritz Lang, Thea v. Harbou

kézirata nyomán

Izgalmas német párbeszédű dráma

**Csak felnőtteknek!**

# Kolozsvár képe a rendőrségi statisztika tükrében

Gyilkosságok, rablások, öngyilkosságok, lopások, súlyos testisértések és más bűnesetek tömege szerepel az elmúlt év rendőri statisztikájában

(Cluj-Kolozsvár.) A kolozsvári rendőrség a napokban állította össze múltévi működésének kimutatását, amely mindenben megfelel egy körülbelül 100 ezer lakossal rendelkező város vérkeringésének. A múlt évben Kolozsváron is jelentősen éreztette hatását a gazdasági krízis, ezzel szemben a rendőrségi esetek száma nem emelkedett a nyomor növekedésének arányában. Az elmúlt esztendőben 13031 ügy került a rendőrség elé, amelyeket részben elintézték, részben pedig elintézés alatt vannak.

A rendőrségi statisztikában első helyen szerepelnek a különböző kihágások 2885 esettel. Közérkölc tekintetében már javuló tendenciát mutat a statisztika az előző évekkel szemben. Ugyanis az idén csak 460 foglalkozás nélküli leányt állítottak elő az erkölcsrendészeti ügyosztály detektívjei. Ezek közül

**377 leányt illetőségi helyeikre toloncoltak, míg a többieket szabályos „ipar-engedélyekhez” juttatták.**

A különböző, az év folyamán leplezett titkos találkahelyekről előállítottak 449 titkos prostituáltat. Ezek közül vizsgálat után betegnek találtak és a veneréas kórházba utaltak 278 nőt.

**86 nő utja a gyűjtőfogházba vezetett**

csavargás miatt.

A bűnügyi rendőrség kimutatása is érdekes adatokat tartalmaz.

Eszerint a zsebmetszés terén 33 eredményes és 138 eredménytelen vágás történt. A sikeres alkalmi tolvajlások száma 201, míg eredménytelenül végződött 836 kísérlet.

**Csalások, szélhámosságok 591 esetben történtek.**

Zsarolás két esetben történt, amelyek közül az egyik az öreg Hatos Florian esete az Iliescu zálogházal.

**989 esetben sikkasztottak.**

Háromszor történt utonállás, egyszer nagyobb tolvajlás. 21 izben tűz volt. A rendőrség öt olyan abortus ügyben nyomozott, amelyek közül kettő halállal végződött. Városunkban egész évben csak egyszer leplezték le leánykereskedőt.

**Gyilkosság négy esetben történt egész évben,**

amelyek közül nevezetesebbek a török cukorkaárus széna-téri meggyilkolása, valamint a Vulpean ügy. Halálos szerencsétlenség három történt, amelyek közül legmegdöbbentőbb volt Lukatos Árpád sétatéri tragédiája.

**Öngyilkosság 22 esetben fordult elő**

Ezek közül 3 fegyver, 8 kötél, 2 vonat, 4 emeletről való leugrás és 5 eset mérgezés által történt. 19 esetben fordult elő hirtelen halálos eset.

**142 esetben súlyos testisértés történt, 14 letartóztatással.**

Könnyű testisértés 94, életveszélyes fenyegetés 69, verekedés 39, 249 betöréses lopás volt, ezek közül 165 eredményes és 84 eredménytelen volt. Bigámiát két esetben leplezték le.

Ezek a számok érdekesen dokumentálják egy fejlődő város bűnügyi életét.

Egyébként H. Hiegan Simon rendőrkvesztor a jövőre nézve igen érdekes és fontos újításokat kíván

bevezetni a bűnügyi nyomozás terén.

Legutóbbi külföldi tanulmányútjának eredményeként

**Hatlegan kvesztor elhatározta, hogy átszervezi a daktiloszkopiai osztályt**

és a jövőben a bűnözőknek nemcsak az ujjlenyomatát, hanem mindkét tenyerük nyomát leveszik, mert

ezzel megkönnyítik a nyomozás munkáját. Ebben a munkában Hatlegan kvesztort támogatni fogja dr. Kernbach, a bonctani intézet vezetője, törvénytudó orvosszakértő, valamint Draghiciu, a bűnügyi osztály igazgatója, aki nemrégiben végzett el Bukarestben egy speciális tanfolyamot és Serban Ilariu komisszár, aki eddig is igen értékes munkásságot fejtett ki, mint a daktiloszkopiai osztály vezetője. Ezenkívül beállítanak két oldalkosaras motorbiciklit és átszervezik a közlekedésügyi rendőrséget is. Bizonyos reformok, így a motorkerékpárok beállítása azonban az új polgármester, Papp Danila tábornok jóváhagyására vannak, aki valószínűleg nem gördit majd akadályokat, hogy a kolozsvári rendőrséget nagyvárosi nivóra emeljék.

## Amerika nem veszi tudomásul az európai államok fizetésképtelenségét

(Páris.) Washingtoni jelentés szerint a Newyork Tribune beavatott helyről úgy értesült, hogy sem Hoover, sem az amerikai törvényhozás

nem fogják hozzájárulásukat adni az adósságok törlesztéséhez és nem veszik tudomásul az európai fizetésképtelenség proklamálását.

## Erőszakkal erdőt foglaltak maguknak a didergő mőcök

(Cluj-Kolozsvár.) Az ügyészség értesítést kapott, hogy a kolozsmegyei Criseni és Balcesti mőc községek lakói megszálltak egy erdőt Balcesti község határában és hábar az erdő nem az ő tulajdonukat képezi, megkezdték a fák kivágását. Az illetékes hatóságok felszólították az erdőt vágó parasztokat, hogy hagyják

abba az idegen erdő kitermelését. A fát vágó parasztok a felhívásnak nem engedelmessétek és kijelentették, hogy tovább vágják a fát akármi is történik, mert nincs tüzfajuk és fáznak. Az ügyészség rendelkezéseire őrizetbe vették az erőszakos mozgalmat vezetőit.

## Megrendítő kép a nyomor sötét külvárosából

(Cluj-Kolozsvár.) Az alábbi levelet kommentár nélkül, szószertint, minden íráshibával együtt közöljük. Ha azoknak, akik segíthetnek van szívük, ha nem halt ki az emberi érzés az emberekből, tudni fogják kötelességüket.

Tehát: Igen tisztelt Szerkesztő ur. Nagyon szépen megköszönöm szépen kiteni az újságba, hogy

**mik szerencsétlenek 4 gyermekkel fagyunk meg a házba**

és nincs egy darab rongyunk amit felvegyünk és kérem olyan házba vagyunk hogy

**se ajtó se ablak csak rongyokkal van bedugva**

és a gyerekek csurdén és a feleség

## Utolsó lehetőség! Vissza nem térő alkalom!

### Egymillió főnyeremény

Harminc darab háromezres	öt száz darab kisebb összegű
tíz darab tízezes	tíz darab ötezes
öt darab huszezes	két ötvenezes

nagy nyeremény

## Református kórházsorsjáték

Ez az utolsó magánsorsjáték, melyre még engedélyt bocsátott ki a román állam. Sietve vegyen tehát sorsjegyet a Református Kórházsorsjáték január 20-iki húzására. Sorsjegyiroda: Cluj-Kolozsvár, Str. Bratianu 51.

## Húzás január 20-án

gem beteg. Nagyon szépen meg kérem csokolom a kezeit kiteni én Elekes Rudolf

**valamivel segítsenek Rajtunk.**

Cluj. strada castaldi no 3. Tisztelettel Elekes Rudolf és

**halunk meg étlen**

és munkám sincs és sehol semmi segélj. Nem kapok. Kérem keresek egy nap 15 lejt hát négy gyermeknek nem elég és ha valami segélj kapok kérem a szerkesztőségbe bevinni Elekes Rudolf.

Négy gyermek meztelen. Az ablakok ronggyal védnek a hideg ellen a szobát. Az asszony beteg. A nyomor segítségért kiált. Emberek, gyerünk egy darab kenyérral.

## Ma este hirdetik ki a műkedvelőverseny eredményét

A kolozsvári műkedvelőverseny intézőbizottsága 1932 január 16-án, szombaton este 8 órakor az Egitő munkás otthon dísztermében világpostával, szépség, tangó és foxtrot-versennyel, konfetti és szerpentin-csatával egybekötött műsoros befejező hangversenyt tart. Ezen estély keretében hirdetik ki a műkedvelőverseny eredményét és osztják ki a verseny díjait. Tánc reggel 6 óráig, zenegazda: Székely József.

## Sokolja a belügyminiszterium a kolozsvári rendőrség házbéret

(Cluj-Kolozsvár.) A belügyminiszterium az ország összes rendőrségeit állandóan körlevelekben szólítja fel a legmesszebbmenő takarékoságra. A kolozsvári rendőrség is kapott ilyen felszólítást a belügyminiszteriumtól, még pedig konkrét utasításokkal. A belügyminiszterium utasítja a kolozsvári rendőrséget, hogy legkésőbb április 23-ig keresen magának más, megfelelő, olcsó helyiséget, mivel a jelenlegi után, amely a Református Theológia tulajdonát képezi, évi 364 ezer lejt fizetnek. A miniszterium ezt az összeget soknak találja, azonban az általános megállapítás szerint sem lehetne alkalmasabb fekvésű házat találni Kolozsváron a rendőrség számára, mint a jelenlegi.

# Az égő ház titka

Irtó: lovag Nafrel Egon (187)

Egész testében megreszketett, a homlokán verejték gyöngyözött s azután úgy érezte, mintha lábai alatt megindult volna a föld...

A szemei előtt minden elhomályosodott, csak Mária feje bukkant fel minduntalan azokból a zavart képek közül, amelyek hol szétrebbentek, hol egybefolytak előtte... Ugy tetszett, mintha megindult volna a fal és rajta táncot járnának a felakasztott képek... Ugy látta, hogy az egész szoba ferdén áll, a padló egyre veszedelmesebben ingott a lábai alatt.

— Róbert! — hallatszott mellette Jelena megdöbben szava.

Tárnok ezt még hallotta, de úgy tetszett, mintha végtelen messzeségből jött volna a szó, azt sem tudta, ki szólította... Azután hirtelen elveszítette az egyensúlyát, a térde megroggyant, a lába megbicsaklott és végigvágódott a földön.

Eles sikoly hasított a tárlat zür zavaros forgatagába:

— Róbert!... Segítség!

Az emberek nyomban figyelmessé lettek a váratlan eseményre. Néhanyan odarohantak a földön eszméletlenül, elfehéredett arccal heverő Tárnokhoz, mások izgatottan futkostak és kiáltottak:

— Segítség!  
— Mi történt?  
— Valaki rosszul lett!  
— Orvost hamar!

Jelena ott térdelt Tárnok mellett és egész feindult volt az izgalomtól.

— Istenem, ilyen szerencsétlenség... Mi történt... Borzasztó... Szegény Róbert...

A teremben piros bársony pamlag futott körbe, ide cipelték Tárnokot. Még mindig nem mozdult, de a melle erős zihálása bizonyította, hogy van élet benne.

Nemsokára néhány izgatott ember egy komoly férfival közeledett.

— Orvos! — futott keresztül pillanatok alatt az emberek sorain és most mindenki érdeklődéssel figyelt az eszméletlenül heverő ember felé.

Az orvos utat tört.

— Egy kis levegőt uraim — fordult a kíváncsiakhoz, akik szoros gyűrűt fontak az ájult ember köré.

A tömeg hátrált, az orvos pedig megkezdte a vizsgálatát.

Csakhamar végzett.

— Na, nincs semmi komoly baj, ne méltóztassék megijedni, — fordult Jelenához.

— Mégis, mitől következett be? — kérdezte Jelena szorongó szívvél.

— Idegkimerültség... Mindenestre haza kell vinni, azután pihenjen néhány napot és rendben lesz...

Mindjárt akadtak szolgálatkész emberek, akik szívesen siettek Tárnoknál segítségére. Az egyik előzékenyen előresietett, hogy autót hoz, mások pedig közrefogták Tárnokot, aki most már lassan eszmélni kezdett, hogy lesegítsék a kocsihoz.

Mire hazaértek, Tárnok már lényegesen jobban volt. Jelena mondta el, hogy mi történt vele és szelid szemrehányással tette hozzá:

— Ugy megijesztettél, Róbert... Anyyira aggódtam, hogy valami komoly bajod történt...

Tárnoknak jól esett a szeretetnek ez a megnyilvánulása és mégis fájt... Mert most, hogy lassan visszagondolt arra a jelenetre, amely az ájulást megelőzte, újra eszébe jutott Mária, a kép, amely mintha meglevenedett volna.

Néhány udvarias szóval viszonozta Jelena kedvességét és gondosságát.

— Köszönöm, Jelena, hogy annyira aggódtál s olyan jó voltál hozzám... Es ne haragudj, hogy ilyen kellemetlen helyzetbe hoztál... Igazán nem is tudom, hogyan történt a dolog... Ugy látom, hogy az utolsó három hónap megfeszített munkája most vett elő... Nagyon sajnálom, hogy így történt...

— Látod, Róbert, mindig mondtam, hogy nem szabad annyit dolgoznod... Nagyon jól emlékszem arra a három hónapra, amelyről említést tettél, hiszen azalatt az idő alatt valóban olyan munkát végeztél, amely már nem embernek való. Hiszen te voltál az első, aki megjelent a gyarban és sokszor még a késő éjjeli órákban is világított a lámpa a szobádban... A többiek már mind régen pihentek, te azon-

ban fáradhatatlanul dolgoztál tovább...

Tárnok fáradtan mosolygott.  
— Igaz... De tehettem volna másként? Meg kellett alapozni újra az Egyesült Vasműveket és hála Istennek sikerült visszaemélni a régi fényébe, sőt még jelentősebb vállallattá fejlesztettem...

— Ez mind nagyon szép, — mondotta Jelena, — most azonban láthatod, hogy milyen következményekkel járt s ez legyen intő példa a jövőre vonatkozólag... Es főleg most hosszú-hosszu pihenésre van szükséged... A szabadságodat majd meg fogjuk hosszabbítani, jó?

— Ha te úgy akarod, ám legyen! — mosolygott Tárnok.

— Ezt az engedelmességet szeretem! — nevetett Jelena, — Ilyennek kell lenni egy jó férjnek!

A pihenés jót tett Tárnoknak. Délután már egész kellemesen érezte magát és amikor Jelena mindenáron akarta, hogy hozassanak el egy hírneves párisi ideggyógyászt, Tárnok mosolyogva tiltakozott.

— Nem kell nekem több doktor... A legjobb orvosság a pihenés, majd meglátod, hogy ez mennyire rendbehoz...

— Pedig szerettem volna, ha most elmegyünk, nekem amugyis dolgom van a városban...

— Sohse zavartasd magad, Jelena — mondta Tárnok —, ülj be egy autóba és intézd el a dolgodat.

— Te nem jönnél velem?

— Inkább itthon maradjok...

Még egy levelet megírok...

Jelena kedvesen haragra gyuladt

— Már megint levél? Feleségi

## Nyugdíjas - Világ

### Nyílt levél az erdélyi miniszterhez

Dr. Pocol Victor, a Nyugdíjasok Szövetsége alelnökének aláírásával az egyesület vezetősége nyílt levelet intéz Tárnok Coriolán, erdélyi miniszterhez, amelyben erőlyesen felszólítják őt arra, hogy siessen a nyomorban lévő nyugdíjasok ügyének rendezésére.

Ez a nyíltlevél az erdélyi miniszternek kerestül az egész kormánynak szól. Annyi benne a figyelmeztető, szemrehányó hang, mint amennyi a kérő, barátságos szó. Komoly, becsületös, a nyugdíjasok százazreinek érdekeit képviselő egyének szerkesztették meg ezt a memorandumot, olyanok, akik felelősségük tudatában a közjót szolgálták mindig és ennek szolgálatába állítják továbbra is működésüket.

A Mai Világ szolidaritásban a vezetőséggel és a szenvedő nyugdíjasok tömegével, ezt a

nyíltlevelet ma átnyújtotta dr. Tataru Coriolán

erdélyi miniszternek, kérvén őt az abban foglaltak sürgős elintézésére.

A „Nyíltlevél” terjedelmessége nem engedi meg, hogy azt most szószerint leközöljük, (rövidet keressünk erre is) de a legilletékesebb helyen tett intervenciónk és fenti kommentárunk, azt hisszük, hogy jobban elősegíti az ügy végleges megoldását.

### Ért és beszél

németül három hónap alatt és hetenként csak kétszer kell tőlem órát vennie.

S

Címemet kérje a kiadóhivataltól.

## Megmérgezte magát egy nyomorgó nyugdíjas

(Csernovitz.) Beutler Franz nyugalmazott vasutas, mint annyi sok ezer sorstársa, nem kapta már hónapok óta a nyugdíját és a legszörnyűbb nyomorba került. A szerencsétlen nyugdíjas nem bírta tovább a koplalást és az éhség ször-

nyü kínjai elől a halálba menekült. Nagymennyiségű marószódát oldott fel vízben Beutler Franz és megitta a mérges oldatot, amely végzett vele. Halála városzerte mély részvétet keltett.

## Mindenütt beszélnek az előkelő budapesti BRISTOL szálló olesó áráiról.

Szobák (a fekvéstől függően) kitűnő napi ellátással már 12 pengőtől haphatók.

Dunai szobák, kilátással a gyönyörű budai hegyvidékre, méltányos áron.

Bristol-menü 2 pengő 40 fillér. Mindennap ötórás tea és tánc. Kávéházi árak.

Vacsora rendes polgári áron. Tánc. Hosszabb tartózkodás esetén további engedmények.

**Bristol szálloda**  
Budapest - Dunapart

jogomnál fogva egyszersmindkorra megtiltom hogy leveleket írjak... Vagy van szabadság, vagy nincs... Miután van, hát semmi helye a levelezésnek...

— De drágám — jutott végre szóhoz Tárnok —, várd meg, hogy mit akarok mondani...

— Halljuk!

— Ebben a levélben közölni akarom, hogy még ne várjanak haza, mert további egy hónappal meghosszabbtom a szabadságomat...

Vagy talán ez elien is kifogásod van? Jelena odaugrott Tárnokhoz és megcsókolta.

— Nem... nem... Ezt a levelet megírtad... Erre engedélyt adok, hanem azontul egyetlen sort sem írsh... Megértetted?

— Igenis, főnök ur! — mondta Tárnok mosolyogva.

Jelena még egyszer megcsókolta Róbertet, azután eltávozott.

Amikor lenn volt, örült, hogy Róbert nem jött vele, mert valami olyan terv jutott az eszébe, amelyet nélküle akart megvalósítani. Ez a terv még akkor fogamzott meg benne, amikor kint voltak a kiállításon és látta, hogy Tárnok menyire elmerül a pályadíjnyertes gyönyörű alkotás szemlélésébe.

Nem gondolkodott sokáig. Autót hozatott s azután bement a sofförnek:

— Az őszi tárlathoz!

Ujra megjelent a kiállításon, amelyről délelőtt olyan izgalmas körülmények között távozott.

Egyenesen a pályadíjnyertes festményhez sietett, amely körül most is sok ember tolongott és elragadtatással szemlélték Francois Rosier remekbekerült alkotását.

(Folyt. köv.)

## Rádió

Szombat, január 16.

BUKAREST. 13 Gramofon, 14 Gramofon 17 Ifjúsági műsor. 18 Vegyes zene. 19 10 Vegyes zene. 20 Előadás. 20 40 Gramofon 21 Jazz zene. 22 Előadás. 22 15 Román zene.

BUDAPEST. 10 15 Postászenekar hangversenye. 13 Déli harangzó. 13 05 Férfikórus hangversenye. 17 Gyermekrádió 18 Előadás. 18 30 Horváth R. cigányzenekara. 20 Rádiósok postája. 20 30 A zeneakadémia hangversenyének közvetítése. 22 45 után Bura Károly cigányzenekara. 24 15 Gramofon.

BÉCS. 12 30 Mayer — Aichorn-zenekar hangversenye 23 20 Slágerek.

## Ritmikus, Mensendik tornaiskola

Szentegyház-utca 9.

Rosenfeld Piri tanárnő vezetésével

Külön a felnőttek és külön a gyermekek részére. — Jelentkezni lehet a nap bármely órájában.

Üzembeszüntetés folytán a „DIBELA” kötöttárúgyár megmaradt készleteit, u. m.

harisnyákat, szvettereket, keztyűket stb. a gyár épületében minden elfogadható áron eláruljuk.  
Str. Tunariilor (Zápolya-utca) 4.

Az elárusítás január 18-án kezdődik csakis d. e. 10-1, d. u. 4-7

## Hírek

**Műkedvelő előadás.** A Kolozsvári Református Ifjúsági Egyesület műkedvelő gárdája vasárnap, január 17-én este 8 órai kezdettel a kath. gimnázium diszternében az „Orpheus” műkedvelő egyesület egyes tagjainak vendégfelleptével színrehozza „Az iglói diákok” 3 felvonásos operettjét. Beléptidij nincsen, műsor megváltás kötelező. A darabot betanította S-bestyén Kálmán, az „Orpheus” Műkedvelő Egyesület főrendezője.

**Vallásos ünnepély a kerekdombi református imaházban.** A kerekdombi ref. imaházban 1932 január 17-én d. u. fél 4 órai kezdettel a hídelvei parochia műsoros ünnepélyt rendez. Program: Gyülekezeti ének, imát és bibliamagyarázatot mond Nagy István III. év. theologus, énekel a hídelvei földész dalkörből egy kvartett, egy hegedűszám, szaval: Horváth Gizi, Biró Kató és Nagy Márton III. éves theol. Előadást tart dr. Imre Lajos ref. theol. professzor. Záró imát mond Kendefi László III. éves theologus.

**Somérbál.** Ma este 9 órakor veszi kezdetét a szezon legszenzációsabb táncmulatsága, a Somérbál a Young Boys Band Jazz anélítő muzsikájára. Ne mulassza el eljönni ma este a KAC. Farkas utca 7 szám alatti klubjába!

**Orvosgyógyászati gyűlés.** Az orvosgyógyászati gyűlés január 16-án, szombaton d. u. 5 és fél órakor a belgyógyászati klinika előadótermében rendezést tart a következő programmal: 1. Prof. Hatjegan és dr. Hängaruţiu: Dendialis stásis az icterus catharalisnál. 2. Prof. Iacobovici: A paratireoidectomia egy esete. 3. Prof. Tepeşu: A veserepedés egy esete. Nefrectomia, gyógyulás. 4. Dr. I. Mureşan: Kéioldali mell carcinom. 5. Dr. Popa Rubin: Kisticus betegség. A szatályzat 17 § a értelmében sürgős klinikai esetek soron kívül is hozzáadhatók a programhoz.

**Lopták a Szent Miklós székesegyházból.** Genfből jelentik: A Szent Miklós székesegyházból ez értékes fastményeket ellopták.

**Lemondották a Magdeburg—Budapest uszómérkőzést.** A júniusra tervezett Magdeburg—Budapest uszómérkőzést lemondották.

**Brüning jóegészséget kíván Briandaak.** Brüning német birodalmi kancellár Briandhoz távozása elalmából táviratot intézett, melyben azt a kívánságot juttatta kifejezésre, hogy mielőbb nyerje vissza egészségét és teljes munkakörét.

## Letartóztattak egy gyermekrontó falusi legényt

A jó falusi erőcsökre vet élénk fényt az a esendőri jelentés, amely arról számol be, hogy Dékan István 19 éves gyoroki gazdalgényt letartóztatták, mert több 5 éves kislányon erőszakot követett el. A gyermekrontó falusi szatírt átadták az ügyészségnek.

## Rendőrkézre

kerültek a Széchenyi-téri piac fiatalok rémei

(Cluj-Kolozsvár.) A rendőrség bünygyi osztálya letartóztatott három ki fut, akik közül a legfiatalabb 9 éves és a legidősebb pedig most töltötte be a tizenharmadik életévét. A három vásott gyerek valóságos réme volt a Széchenyi-téri piacnak. A vásári asszonyok közé furakodva, kilopták a szotyrokából a háziasszonyok bevásárlásra szánt pénzét. Mintegy hatezer lejt tesz ki az összege azoknak az apró lopásoknak, amelyek a vásott kislányok követték el. A letartóztatott gyerekek a javítóintézetbe kerülnek.

## A világgazdasági rendszer összeomlását jósolják

(London.) Gazdasági szakértők megállapítják, hogy az elmúlt év folyamán a kultúrorságokban a gazdasági tevékenység az 1930-évéhez képest legalább 20-25 százalékkal a helyenként még nagyobb arányokban is csökkent. Tarteni lehet attól, hogy ha a lausannei konferencia nem talál gyors megoldást, a helyzet még tovább rosszabbodik s végül az egész világgazdasági rendszer összeomlását eredményezheti. Sürgősen meg kell kezdődnie az újjáépítés akciónak s garanciákat kell kiépíteni abban az irányban, hogy a válság enyhülése után újabb rosszabbodás ne ismétlődhessen meg.

## Forradalom készül Hawayban

(London.) A Daily Express washingtoni jelentése szerint közelebbről a kongresszus vizsgálóbizottsága elutazik Hawayba, ahol a bennszülöttek és az amerikaiak között kiéleződött helyzet folytán nyílt utcai harcok kitörésétől tartanak s ezért szükségessé vált a vizsgálat megkezdése. A bennszülöttek elkeseredésének legutóbb az szolgáló tápu, hogy

Első eset, hogy a hántottfa nem drágább a bükkfánál

Használjuk ki!

Hántottfa aprítva házhoz szállítva, 100 kg.-ként .. 75 lejt

Bükkhasábból aprított 100 kg.-ként .. 75 lejt

Vegyes másodosztályu 100 kg.-ként .. 65 lejt

20 mázsás vételnél 10% kedvezmény

Megrendelhető:

Lázár fatermelőnél

Cluj, Calea Regele Ferdinand 59. Telefon: 2-51.

egy Fortescue nevű előkelő amerikai asszony megölte Kahawahay bennszülöttet, mert az állítólag erőszakot akart követni leánya ellen.

A hölgyet nem sokáig tarthatták a honolului letartóztatási intézetben, mert a bennszülöttek a fogház megostromlására készültek s ezért a kikötő előtt horgonyzó hadihajóra vitték át. A bennszülöttek azóta állandóan tömegtüntetéseket rendeznek s titokban arra készülnek fel, hogy

általános támadást intézzenek a fehérek ellen.

Washingtonban valószínűnek tartják, hogy a kongresszusi bizottság Haway autonómiájának felfüggesztését, ostromállapot bevezetését és amerikai tengerésztsztek diktatúrájának életbeletetését fogja javasolni.

## Letagadta saját magát a rendőrségen az elfogott betörő

(Cluj-Kolozsvár.) Tegnap a detektívek elfogtak a városban egy gyanús egyént. Bevitték a központi rendőrségre, ahol Draghciu rendőrigazgató felismerte, hogy az elfogott fiatal ember Kecskeméti Lajos régóta keresett betörővel azonos. Kecskeméti azonban a vallatás során elébetett fényképe és ujjlenyomata ellenére tagadta, hogy azonos lenne a hírhedt betörővel és csak hosszabb vallatás után sikerült a rendőrségnek Kecskeméti beismerő vallomásra bírni. Az elfogott betörő bűnlajstromát most állítják össze.

## SZÍNHÁZ

### A Magyar Színház műsora

Szombat: Az UFA legszenzációsabb hangos világhímeje: „A király parancsol” (Flötenconcert von Sanssouci). A legmonumentálisabb történelmi film, amelyen valaha klickottak. A főszerepekben: Renate Müller, Otto Gebühr, Walter Janssen és Raul Arlan. Helyárak: a 3 órai előadásra erkélyülés 10 és páholy valamint földszinti ülőhelyek 20 lejt, 5, 7 és este 9 órakor 10, 20 és 30 lejt.

Vasárnap: A király parancsol.

Olvassa és terjessze a „Mai Világ”-ot.

Urania

Szélhámosok királya

Malatságos, hangos kalandor-sportfilm

Főszereplő:

Milton, Chevalier riválisa

Magyar színház

A leghatalmasabb hangos filmalkotás

A király parancsol

Főszereplők: Renata Müller, O. Gebühr, H. Rehmann, R. Arlan, W. Janssen

Előjáték: Burleszk és Micki Mauss

Opera és N. Szính.

Szombat, 1932 január 16. Este fél 9-or

Ploaia

Vasárnap d. u. 8 órakor

Noaptea Regilor

Ce ai voi?

Kezdete fél 9 órakor

Maria Filotti vendégjátéka

# Az égő ház titka

Irla: lovag Nabrel Egon (187)

Egész testében megreszkett, a homlokán verejték gyöngyözött s azután úgy érezte, mintha lábai alatt megindult volna a föld....

A szemei előtt minden elhomályosodott, csak Mária feje bukkant fel minduntalan azokból a zavart képek ből, amelyek hol szétrebbentek, hol egybefolytak előtte.... Ugy tetszett, mintha megindult volna a fal és rajta táncot járnának a felakasztott képek.... Ugy látta, hogy az egész szoba ferdén áll, a padló egyre veszedelmesebben ingott a lábai alatt.

— Róbert! — hallatszott mellette Jelena megdöbent szava.

Tárnok ezt még hallotta, de úgy tetszett, mintha végtelen messzeségből jött volna a szó, azt sem tudta, ki szólította.... Azután hirtelen elvesztette az egyensúlyát, a térde megroggyant, a lába megbicsaklott és végigvágódott a földön.

Eles sikoly hasított a tárlat zür zavaros forgatagába:

— Róbert!... Segítség!

Az emberek nyomban figyelmesek lettek a váratlan eseményre. Néhanyan odarohantak a földön eszméletlenül, elfehéredett arccal heverő Tárnokhoz, mások izgatottan futkosnak és kiáltoztak:

— Segítség!

— Mi történt?

— Valaki rosszul lett!

— Orvost hamar!

Jelena ott térdelt Tárnok mellett és egész feindult volt az izgalomtól.

— Istenem, ilyen szerencsétlenség.... Mi történt.... Borzasztó.... Szegény Róbert....

A teremben piros bársony pamlag futott körbe, ide cipelték Tárnokot. Még mindig nem mozdult, de a melle erős zihálása bizonyította, hogy van élet benne.

Nemsokára néhány izgatott ember egy komoly férfival közeledett.

— Orvos! — futott keresztül pillanatok alatt az emberek sorain és most mindenki érdeklődéssel figyelt az eszméletlenül heverő ember felé.

Az orvos utat tört.

— Egy kis levegőt uraim — fordult a kíváncsiakhoz, akik szoros gyűrűt fontak az ájult ember köré.

A tömeg hátrált, az orvos pedig megkezdte a vizsgálatát.

Csakhamar végzett.

— Na, nincs semmi komoly baj, ne méltóztassék megijedni, — fordult Jelenához.

— Mégis, mitől következett be? — kérdezte Jelena szorongó szívvel.

— Idegkimerültség.... Mindenestre haza kell vinni, azután pihenjen néhány napot és rendben lesz....

Mindjárt akadtak szolgálatkés emberek, akik szívesen siettek Tárnokné segítségére. Az egyik előzékenyen előresietett, hogy autót hoz, mások pedig közrefogták Tárnokot, aki most már lassan eszmélni kezdett, hogy lesegítsék a kocsihoz.

Mire hazaértek, Tárnok már lényegesen jobban volt. Jelena mondta el, hogy mi történt vele és szelid szemrehányással tette hozzá:

— Ugy megjegyeztem, Róbert.... Annyira aggódtam, hogy valami komoly bajod történt....

Tárnoknak jól esett a szeretetnek ez a megnyilvánulása és mégis fájt.... Mert most, hogy lassan visszagondolt arra a jelenetre, amely az ájulást megelőzte, újra eszébe jutott Mária, a kép, amely mintha megelevenedett volna.

Néhány udvarias szóval viszonozta Jelena kedvességét és gondosságát.

— Köszönöm, Jelena, hogy annyira aggódtál s olyan jó voltál hozzám.... Es ne haragudj, hogy ilyen kellemetlen helyzetbe hoztál.... Igazán nem is tudom, hogyan történt a dolog.... Ugy látszik, hogy az utolsó három hónap megfeszített munkája most vett elő.... Nagyon sajnálom, hogy így történt....

— Látod, Róbert, mindig mondtam, hogy nem szabad annyit dolgozni.... Nagyon jól emlékszem arra a három hónapra, amelyről említést tettél, hiszen azalatt az idő alatt valóban olyan munkát végeztél, amely már nem embernek való.

Hiszen te voltál az első, aki megjelent a gyárban és sokszor még a késő éjjeli órákban is világított a lámpa a szobádban.... A többiek már mind régen pihentek, te azon-

ban fáradhatatlanul dolgoztál tovább....

Tárnok fáradtan mosolygott.

— Igaz.... De tehettem volna másként? Meg kellett alapozni újra az Egyesült Vasműveket és hála Istennek sikerült visszaemelni a régi fényébe, sőt még jelentősebb vállallattá fejlesztettem....

— Ez mind nagyon szép, — mondotta Jelena, — most azonban láthatod, hogy milyen következményekkel járt s ez legyen intő példa a jövőre vonatkozólag.... Es főleg most hosszú-hosszu pihenésre van szükség.... A szabadságodat majd meg fogjuk hosszabbítani, jó?

— Ha te úgy akarsz, ám legyen! — mosolygott Tárnok.

— Ezt az engedelmességet szeretem! — nevetett Jelena, — Ilyennek kell lenni egy jó férjnek!

A pihenés jót tett Tárnoknak. Délután már egész kellemesen érezte magát és amikor Jelena mindenáron azt akarta, hogy hozassanak el egy hírneves párisi ideggyógyászt, Tárnok mosolyogva tiltakozott.

— Nem kell nekem több doktor.... A legjobb orvosság a pihenés, majd meglátod, hogy ez mennyire rendbehoz....

— Pedig szerettem volna, ha most elmegyünk, nekem amugyis dolgom van a városban....

— Sohse zavartasd magad, Jelenám — mondta Tárnok —, ülj be egy autóba és intézd el a dolgodat.

— Te nem jönnél velem?

— Inkább itthon maradok....

Még egy levelet megírok....

Jelena kedvesen haragra gyuladt.

— Már megint levél? Feleségi

## Nyugdíjas-Világ

### Nyílt levél az erdélyi miniszterhez

Dr. Pocol Victor, a Nyugdíjasok Szövetsége alelnökének aláírásával az egyesület vezetősége nyílt levelet intéz Tárnok Coriolán, erdélyi miniszterhez, amelyben erélyesen felszólítják őt arra, hogy siessen a nyomorban lévő nyugdíjasok ügyének rendezésére.

Ez a nyíltlevél az erdélyi miniszternek kerestül az egész kormányának szól. Annyi benne a figyelmeztető, szemrehányó hang, mint amennyi a kérő, barátságos szó. Komoly, becsületes, a nyugdíjasok százezreinek érdekeit képviselő egyének szerkesztették meg ezt a memorandumot, olyanok, akik felelősségük tudatában a közjót szolgálták mindig és ennek szolgálatába állítják továbbra is működésüket.

A Mai Világ szolidaritásban a vezetőséggel és a szenvedő nyugdíjasok tömegével, ezt a

nyíltlevelet ma átnyújtotta dr. Tataru Coriolán

erdélyi miniszternek, kérve őt az abban foglaltak sürgős elintézésére.

A „Nyíltlevél” terjedelmessége nem engedi meg, hogy azt most szószerint leközzöljük, (rövidet keressünk erre is) de a legilletékesebb helyen tett intervenciónk és fenti kommentárunk, azt hisszük, hogy jobban elősegíti az ügy végleges megoldását.

### Ért és beszél

németül három hónap alatt és hetenként csak kétszer kell tölem órát vennie.



Cimemet kérje a kiadóhivataltól.

### Megmérgezte magát egy nyomorgó nyugdíjas

(Csernovitz.) Bentler Franz nyugalmazott vasutas, mint annyi ezer sorstársa, nem kapta már hónapok óta a nyugdíját és a legszörnyűbb nyomorba került. A szerencsétlen nyugdíjas nem bírta tovább a koplalást és az éhség ször-

nyü kínjai előtt a halálba menekült. Nagymennyiségű marószódát oldott fel vízben Bentler Franz és megitta a mérges oldatot, amely végzett vele. Halála városzerte mély részvétet keltett.

### Mindenütt beszélnek az előkelő budapesti BRISTOL szálló olcsó árairól.

Szobák (a fekvéstől függően) kitűnő napi ellátással már 12 pengőtől haphatók.

Dunai szobák, kilátással a gyönyörű budai hegyvidékre, méltán nyos áron.

Bristol-menü 2 pengő 40 fillér. Mindennap ötórás tea és tánc. Kávéházi árak.

Vacsora rendes polgári áron. Tánc. Hosszabb tartózkodás esetén további engedmények.

**Bristol szálloda**  
Budapest - Dunapart

jogomnál fogva egyszersmindkorra megtiltom, hogy leveleket írjak.... Vagy van szabadság, vagy nincs.... Mintán van, hát semmi helye a levelezésnek....

— De drágám — jutott végre szóhoz Tárnok —, várd meg, hogy mit akarok mondani....

— Halljuk!

— Ebben a levélben közölni akarom, hogy még ne várjanak haza, mert további egy hónappal meghosszabbtom a szabadságomat.... Vagy talán ez ellen is kifogásod van? Jelena odaugrott Tárnokhoz és megcsókolta.

— Nem.... nem.... Ezt a levelet megírtad.... Erre engedélyt adok, hanem azontúl egyetlen sort sem írsz.... Megértetted?

— Igenis, főnök ur! — mondta Tárnok mosolyogva.

Jelena még egyszer megcsókolta Róbertet, azután eltávozott.

Amikor lenn volt, örült, hogy Róbert nem jött vele, mert valami olyan terv jutott az eszébe, amelyet nélküle akart megvalósítani. Ez a terv még akkor fogamzott meg benne, amikor kint voltak a kiállításon és látta, hogy Tárnok mennyire elmerül a pályadíjnyertes gyönyörű alkotás szemlélésébe.

Nem gondolkozott sokáig. Autót hozatott s azután bemondta a sofförnek:

— Az őszi tárlathoz!

Ujra megjelent a kiállításon, amelyről délelőtt olyan izgalmas körülmények között távozott.

Egyenesen a pályadíjnyertes festményhez sietett, amely körül most is sok ember tolongott és elragadtatással szemlélték Francois Rosier remekbekerült alkotását.

(Folyt. köv.)

### Rádió

Szombat, január 16.

BUKAREST. 13 Gramofon, 14 Gramofon 17 Ifjúsági műsor. 18 Vegyes zene. 19 10 Vegyes zene. 20 Előadás. 20 40 Gramofon 21 Jazz zene. 22 Előadás. 22 15 Román zene.

BUDAPEST. 10-15 Postászenekar hangversenye. 13 Déli harangszó. 13 05 Férfi-kórus hangversenye. 17 Gyermekrádió 18 Előadás. 18 30 Horváth R. cigányzenekara. 20 Rádiószok postája. 20 30 A zeneakadémia hangversenyének közvetítése. 22 45 után Bura Károly cigányzenekara. 24-15 Gramofon.

BÉCS. 12 30 Mayer — Aichorn-zenekar hangversenye 23 20 Slágerek.

### Ritmikus, Mensendik tornaiskola

Szentegyház-utca 9.

Rosenfeld Piri tanárnő vezetésével

Külön a felnőttek és külön a gyermekek részére. — Jelentkezni lehet a nap bármely órájában.

Üzembeszüntetés folytán a **„DIBELA” Röntgénértékesítő** megmaradt készleteit, u. m. **harisnyákat, szövettereket, keztyűket stb.** a gyár épületében **minden elfogadható áron** elárulja. **Str. Tunariilor (Zápolya-utca) 4.**

Az elárusítás január 18-án kezdődik csakis d. e. 10-1, d. u. 4-7

## Hírek

**Műkedvelő előadás.** A kolozsvári Református Ifjúsági Egyesület műkedvelő gárdája vasárnap, január 17-én este 8 órai kezdettel a kath. gimnázium dísztermében az „Orpheus” műkedvelő egyesület egyes tagjainak vendégfelleléptével színrehozta „Az iglói diákok” 3 felvonásos operettjét. Beléptidij nincsen, műsor megváltás kötelező. A darabot betanította Sebastyén Kálmán, az „Orpheus” Műkedvelő Egyesület főrendezője.

**Vallásos ünnepély a kerekdombi református imaházban.** A kerekdombi ref. imaházban 1932 január 17-én d. u. fél 4 órai kezdettel a hídelvei parochia műsoros ünnepélyt rendez. Program: Gyülekezeti ének, imát és bibliamagyarázatot mond Nagy István III. év. theologus, énekel a hídelvei földész dalkörből egy kvartett, egy hegedűszám, szaval: Horváth Gizi, Bíró Káro és Nagy Márton III. éves theol. Előadást tart dr. Imre Lajos ref. theol. professzor. Záró imát mond Kendei László III. éves theologus.

**Somérhál.** Ma este 9 órakor veszi kezdetét a szezon legszenzációsabb táncmulatsága, a Somérhál a Young Boys Band Jazz anélítő muzikájára. Ne mulassza el eljönni ma este a KAC. Farkas utca 7 szám alatti klubjába!

**Orvosövetségi gyűlés.** Az orvosövetség január 16-án, szombaton d. u. 5 és fél órakor a belgyógyászati klinika előadótermében rendezést tart a következő programmal: 1. Prof. Hatjegan és dr. Hängan: Dendialis stásis az icterus catharralisnál. 2. Prof. Iacobovici: A paratireoidectomia egy esete. 3. Prof. Tepeşu: A veserepedés egy esete. Nefrectomia. gyógyulás. 4. Dr. I. Muresan: Kétoldali mell carcinoma. 5. Dr. Popa Rubin: Kisticus betegség. A szatályzat 17 § a értelmében sürgős klinikai esetek soron kívül is hozzáadhatók a programhoz.

**Loptak a Szent Miklós székesegyházból.** Genfből jelentik: A Szent Miklós székesegyházból ez értékes festményeket ellopták.

**Lemondották a Magdeburg—Budapest uszómérkőzést.** A júniusra tervezett Magdeburg—Budapest uszómérkőzést lemondották.

**Brüning jóegészségét kíván Briandnak.** Brüning német birodalmi kancellár Briandhoz távozása elalmából távlatot intézett, melyben azt a kívánalmát juttatta kifejezésre, hogy mielőbb nyerje vissza egészségét és teljes munkaerejét.

## Letartóztattak egy gyermekrontó falusi legényt

A jó falusi erőcsökre vet élénk fényt az a esendőri jelentés, amely arról számol be, hogy Dékán István 19 éves gyoroki gazdalegényt letartóztatták, mert több 5 éves kislányon erőszakot követett el. A gyermekrontó falusi szatírt átadták az ügyészségnek.

## Rendőrkezre

kerültek a Széchenyi-téri piac fiatalok rémei

(Cluj-Kolozsvár.) A rendőrség büntügyi osztálya letartóztatott három ki fiút, akik közül a legfiatalabb 9 éves és a legidősebb pedig most töltötte be a tizenharmadik életévét. A három vásott gyerekek valóságos réme volt a Széchenyi-téri piacnak. A vásárló asszo-

nyok közé furakodva, kilopták a szotyrokból a háziasszonyok bevásárlásra szánt pénzét. Mintegy hater ezer lejt tesz ki az összege azoknak az apró lopásoknak, amelyek a vásott kisfiúk követték el. A letartóztatott gyerekek a javítóintézetbe kerülnek.

## A világgazdasági rendszer összeomlását jósolják

(London.) Gazdasági szakértők megállapítják, hogy az elmúlt év folyamán a kulturországokban a gazdasági tevékenység az 1930 évhez képest legalább 20-25 százalékkal s helyenként még nagyobb arányokban is csökkent. Tartani lehet attól, hogy ha a lausannei konferencia nem talál gyors megoldást,

a helyzet még tovább rosszabbodik s végül az egész világgazdasági rendszer összeomlását eredményezheti. Sürgősen meg kell kezdődnie az újjáépítés akciónak s garanciákat kell kiépíteni abban az irányban, hogy a válság enyhülése után újabb rosszabbodás ne ismétlődhessen meg.

## Forradalom készül Hawaiián

(London.) A Daily Express washingtoni jelentése szerint közelebbről a kongresszus vizsgálóbizottsága elutazik Hawaiiába, ahol a bennszülöttek és az amerikaiak között kiéleződött helyzet folytán nyílt utcai

harcok kitörésétől tartanak s ezért szükségessé vált a vizsgálat megkezdése. A bennszülöttek elkeseredésének legutóbb az szolgáló tápúl, hogy

### Első eset, hogy a hántottfa nem drágább a bükkfánál

Használjuk ki!

Hántottfa aprítva házhoz szállítva, 100 kg.-ként .. 75 lej  
Bükkhasából aprított 100 kg.-ként .. 75 lej  
Vegyes másodosztályu 100 kg.-ként .. 65 lej

20 mázsás vételnél 10% kedvezmény

Megrendelhető:

### Lázár fatermelőnél

Cluj, Calea Regele Ferdinand 59. Telefon: 2-51.

egy Fortescue nevű előkelő amerikai asszony megölte Kahawahay bennszülöttet, mert az állítólag erőszakot akart elkövetni leánya ellen.

A hölgyet nem sokáig tarthatták a honolulu letartóztatási intézetben, mert a bennszülöttek a fogház megostromlására készültek s ezért a kikötő előtt horgonyzó hadihajóra vitték át. A bennszülöttek azóta állandóan tömegtüntetéseket rendeznek s titokban arra készülnek fel, hogy

általános támadást intézzenek a fehérek ellen.

Washingtonban valószínűnek tartják, hogy a kongresszusi bizottság Hawaii autonómiájának felfüggesztését, ostromállapot bevezetését és amerikai tengerészisztek diktatúrájának életbeültetését fogja javasolni.

## Letagadta saját magát a rendőrségen az elfogott betörő

(Cluj-Kolozsvár.) Tegnap a detektívek elfogták a városban egy gyanús egyént. Bevitték a központi rendőrségre, ahol Dragh'ciu rendőrigazgató felismerte, hogy az elfogott fiatal ember Kecskeméti Lajos régóta keresett betörővel azonos. Kecskeméti azonban a vallatás során elébetett fényképe és ujjlenyomata ellenére tagadta, hogy azonos lenne a hírhedt betörővel és csak hosszabb vallatás után sikerült a rendőrségnek Kecskeméti beismerő vallomásra bírni. Az elfogott betörő büntelést most állítják össze.

## SZÍNHÁZ

### A Magyar Színház műsora

Szombat: Az UFA legszenzációsabb hangos világfilmje: „A király parancsol” (Flötenconcert von Sanssouci). A legmonumentálisabb történelmi film, amelyel valaha kihoztak. A főszerepekben: Renate Müller, Otto Gebühr, Walter Janssen és Raul Arlan. Helyárak: a 3 órai előadáson erkélyülés 10 és páholy valamint földszinti ülőhelyek 20 lej, 5, 7 és este 9 órakor 10, 20 és 30 lej.

Vasárnap: A király parancsol.

Olvassa és terjessze a „Mai Világ”-ot.

**Urania**

**Szélhámosok királya**

Mulatságos, hangos kalandor-sportfilm

Főszereplő:  
Milton, Chevalier riválisa

**Magyar színház**

A leghatalmasabb hangos filmalkotás

**A király parancsol**

Főszereplők: Renata Müller, O. Gebühr, H. Rehmann, R. Arlan, W. Janssen

Előjáték: Burleszk és Micki Mauss

**Opera és N. Szính.**

Szombat, 1932 január 16. Este fél 9-kor

**Ploaia**

Vasárnap d. u. 3 órakor

**Noapte Regilor**

Ce ai voi?

Kezdetű fél 9 órakor

**Maria Filotti vendégjáték**

**Hallotta már?**

hogya ha **500** leiert vásárol kézimunkát vagy képkeretet az „**UNICUM**“-nál Cluj, Calea Victoriei No. 5 a. ingyen kapja saját művészi portréját. Gyűjtsd és kérjé az „Unicum“-szelvényeket

**Herkovics Jenő**

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár. — Férfi ruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít

**Cluj-Kolozsvár**  
volt Bolyai- és Szentgyörgy-u. sarok

**Ellátás urilányoknak  
családi penzióban  
a centrumban**

Str. Iuliu Maniu No. 6.

**Lapárusító**

asszonyokat fix fizetéssel felvesz a

**Mai Világ****Sokat, olcsón és jól****KEREKES éttermében**

Erzsébet-ut sarkán.

kaphat, mert nála

1 leves	5-8-
Marhahus szósszal	14-
Füzelék feltéttel	16-
Pörkölt vagy tokány	12-
Székely gulyás	16-
Sertéssült	22-
Disznótör	22-
Tészták	10-
1 liter L-rendű új bor kihord.	12-
Frissen sülték	25-

**Csak a Koronában van**

a Szűz leányka  
a Tekei muskotály  
a Tekei rizlingbor,

amit disznótörökre és esküvőkre  
**16** lej reklamárban kaphat.

Minden szombaton disznótör

A Park-szanatórium gőzfürdőjében, Monostori-ut 62.sz., gőz- és kádfürdő ára 30 lej. Pedikűr, massage 15 lej.

**VÖRÖSKERESZT**

fertőtlenítő pipereszappan  
fertőtlenítő hatása  
szenzációs!

Megóv minden járványos betegségtől!  
Mindenütt kapható!

**1 ÖL I-a BÜKKHASÁB TÚZIFA**

(szurduki) házhoz szállítva

**Lei 1000**

CALCIT RT-nál. Telefon 11-06.

Strada Gareii 23. Csuzdával szemben  
Rendelési irodák:

Cal. Victoriei 45. és Cal. Regele Ferdinand 12. (Hercules)

**Hirdetni legeredményesebb****a „MAI VILÁG“-ban!!!****Apróhirdetések**

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szövege 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — Állástkeresők félárán hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

**ADÁS-VÉTEL**

Egerbegyi Rizling bor 12 lej, vizsonteladónak árkedvezmény. „Vadászkürt“ (volt Györke-ven-déglő). (Óvár.)

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legelőnyösebb árban szereshetők be Szathmáry kertészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Műtiszviselő, magántiszviselő, nyugdíjasok, diákok nagy kedvezményben részesülnek az Erzsébet-túróban. Tynk-szemvágó Erzsényes Pista. Nyitva reggel 5-től este 9-ig.

**Fehérnemű**

„WOJA“ fehérneműkészítő üzem, Cluj, Ferenc József-ut 65. A legelőnyösebb fehérnemű beszerzési forrás. Javításokat elvállal.

**Edény-üveg**

Moskovits és Társa konyha-felszerelési cikkek, üveg és porcelán áruk. Alacsony árak. Calea Regele Ferdinand. Póspostával szemben.

**Női divat**

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Regele Ferdinand 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

**Férfi divat**

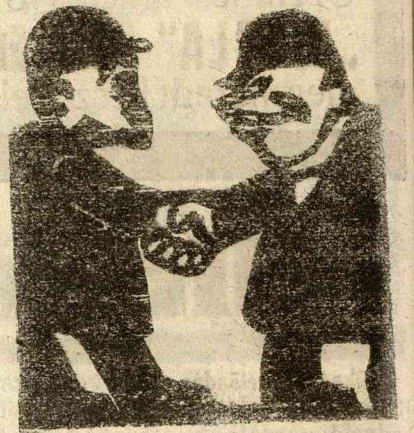
Neumann M. Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság, Piata Unirii (Főter)-14

**Könyv-papír**

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, irasszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Keszey Albert könyv- és papirkereskedő és antiquariuma. Bármely könyv olcsó antiquárban kapható. Cluj, P. Unirii (Főter) 7. Hitelbank-épület.)

Egy vagy két üres szobát keresek irodának főtéren vagy annak közelében, lehetőleg telefon használattal Cim a kiadóban.

**Fogadjunk...**

— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, mi az oka annak, hogy nálunk elhelyezett, hogy a speciális viszonyokra szabott módon segítsenek a különféle bajokon, inkább külföldi példák után járulnak el?

— Tudja, az áll. tékesek is úgy vannak ezzel, mint az a bizonyos Krampusz ur, akinek szaggatás állott be a lábába és elment az orvoshoz, hogy írjon neki valami receptet.

— Erre nem kell orvosig, — mondja a doktor — ha nekem ilyen szaggatásom van, megmasszíroztatom magam a feleségemmel és elmúlik.

— Ezt megpróbálhatom én is, — feleli Krampusz ur — mikor ér rá a kedves felesége?

— Szóval, ilyen okai vannak a külföldi példák követésének?

— Ebben maradtunk.

**Dumping tűzifa!**

Csakis garantált elsőosztályú SZÁRAZ BÜKKHASÁB házhoz szállítva 1 öli Lei 1000.—

1.a. bükkhasább aprítva 100 kgr ként Lei 68.—

1.a. Hántott vagy gyertyántűzifa 100 kgr ként Lei 70.—

Pontos mérés!

BALÁZS IMRE cégnél

Cal. Reg. Ferdinand 74. Telefon 10-11 vagy 477.

**Belvárosi villanegyedben**

3 szobás lakás, az összes mellék-helyiségekkel, azonnal kiadó. Görögtemplom-utca 2/B. — I emelet.

**A spanyol király-puccsistákat deportálták**

(London.) Az Evening News madridi jelentése szerint a valenciai monarchista mozgalmas részben spanyol lovasbiztosokat a Kanári szigetekre való deportálásra ítélték.

**Hat hónapos udvari gyász a román király udvarban**

(Bucuresti.) Zsófia görög ex királyné halála miatt Öfelsége Károly király hat hónapos udvari gyászra rendelt el. Az elhunyt görög ex királyné Mihály vajda nagyanyja volt.

Olvassa és terjessze a Mai Világot